

CONTRACTE PER L'ADQUISICIÓ DELS DRETS RELATIUS AL DISSENY SONOR DE LA PRODUCCIÓ AUDIOVISUAL "HOSPITAL DE PROXIMITAT"

D'una part, el Sr. Oriol Burgada Mascaró, en nom i representació de l'entitat MATARÓ AUDIOVISUAL EPE, amb domicili de l'activitat al carrer Tordera, 37, de Mataró (08302), i amb NIF Q0801406J.

I d'altra part el Sr. KILIAN DURAN GARCIA, en nom i representació d'ell mateix, amb domicili social al carrer Pablo Picasso, 74, 3r.3a 08304 Mataró, amb NIF 39400701E.

Les parts es reconeixen respectivament la capacitat legal suficient per atorgar el present contracte i

MANIFESTEN

I.- Que MATARÓ AUDIOVISUAL EPE és una entitat pública dependent de l'Ajuntament de Mataró que va ser creada per desenvolupar el servei públic en matèria de comunicació audiovisual, tenint expressament habilitada per la seva norma de creació l'opció d'adquirir de tercers contingut de caràcter audiovisual.

II.- Que KILIAN DURAN GARCIA és un professional que es dedica, entre altres, a la captació i la postproducció d'àudio per a programes de ràdio i televisió; i que compta amb l'experiència, la solvència econòmica i financera i els mitjans materials, tècnics i humans necessaris per poder prestar aquest tipus de serveis propi del seu objecte social amb la màxima eficiència.

III.- Que KILIAN DURAN GARCIA ha presentat a MATARÓ AUDIOVISUAL EPE una proposta per fer-se càrrec de la part del procés de producció corresponent al disseny de so del programa "Hospital de proximitat", que s'emetrà per tvmataró i les televisions adherides a La Xarxa.

IV.- Que MATARÓ AUDIOVISUAL EPE ha valorat de forma positiva la proposta presentada per KILIAN DURAN GARCIA.

IV.- Que ambdues parts, després dels tràmits oportuns, convenen a subscriure el present contracte, que acorden subjectar a la legislació civil i que es regirà pels següents:

PACTES

Primer.- OBJECTE.

En virtut del present contracte, MATARÓ AUDIOVISUAL, EPEL adquireix a KILIAN DURAN GARCIA els drets corresponents al disseny sonor del programa "Hospital de proximitat", una obra audiovisual per a televisió de 12 capítols de 27 minuts.

Segon.- CONTINGUTS.

2.1. KILIAN DURAN GARCIA determinarà i seleccionarà amb plena autonomia els continguts del programa, si bé aquest haurà de ser d'acord i conforme als criteris i principis de MATARÓ AUDIOVISUAL EPE.

2.2. Així mateix, tot i la independència professional de KILIAN DURAN GARCIA, aquesta garanteix a MATARÓ AUDIOVISUAL EPE, en relació amb els guions, continguts i realització de la seva creació, el següent:

- a) que no seran còpia ni plagi d'altres obres, ni vulneraran drets de propietat industrial i/o intel·lectual de tercers.
- b) que no s'hi utilitzaran o inclouran obres protegides pels dret de propietat intel·lectual o industrial sense haver obtingut prèviament l'oportuna autorització per escrit.
- c) que respecten el dret a l'honor i a la intimitat de les persones.
- d) que seran verídics i contrastats.
- e) que no tindran caràcter xenòfob, racista, sexista o discriminatori, ni seran apologia del terrorisme o de la violència.

2.3. KILIAN DURAN GARCIA haurà d'indemnitzar MATARÓ AUDIOVISUAL EPE de tot dany i perjudici que es pugui derivar en cas de falsedat, error o incompliment de les garanties atorgades a la clàusula 2.2.

2.4. KILIAN DURAN GARCIA, no podrà fer promoció o publicitat, directa o indirecta, de productes, serveis o marques, sense el consentiment de MATARÓ AUDIOVISUAL EPE.

MATARÓ AUDIOVISUAL EPE es reserva el dret de contractar i vendre la publicitat, en qualsevol de les seves formes, que es pugui comercialitzar amb motiu del programa o durant aquest.

Tercer.- MITJANS HUMANS I MATERIALS PER LA REALITZACIÓ DEL PROGRAMA I ORGANITZACIÓ

KILIAN DURAN GARCIA executarà la part del procés de producció corresponent a la preproducció, l'enregistrament i la postproducció d'àudio amb els seus mitjans materials i personals. Així mateix, realitzarà els encàrrecs a les pròpies instal·lacions, llevat que s'estableixi el contrari al present contracte.

KILIAN DURAN GARCIA executarà els encàrrecs objecte del present contracte amb total independència, si bé haurà de respectar el que s'estableix en el present contracte.

Tots els altres mitjans necessaris per a la preparació i l'execució del programa aniran a càrrec de KILIAN DUAN GARCIA.

Quart.- EMISSIÓ DEL PROGRAMA.

El programa s'emetrà els dies i hores que estableixi MATARÓ AUDIOVISUAL EPE, un cop hagi rebut tots els episodis.

Cinquè.- FORMAT I NOM DE LA PRODUCCIÓ.

KILIAN DURAN GARCIA reconeix que els drets d'explotació, propietat intel·lectual i propietat industrial del format i nom del programa corresponen a MATARÓ AUDIOVISUAL EPE amb caràcter d'exclusiva, sense que KILIAN DURAN GARCIA ostenti cap facultat de disposició i explotació.

Sisè.- DRETS.

6.1 Transmissió dels drets d'explotació

KILIAN DURAN GARCIA transmet a favor de MATARÓ AUDIOVISUAL EPE, en exclusiva i amb facultat de cessió a tercers, els drets patrimonials de propietat intel·lectual de la producció, per a tots els països del món, indistintament, pel període màxim de vigència dels drets fins a la seva entrada en domini públic, conforme a la Legislació vigent, comptats des de la data de la primera emissió o estrena del programa per part de MATARÓ AUDIOVISUAL EPEL en tota mena de suports (qualsevol tipus d'equip electrònic, mecànic, magnètic o òptic conegut en l'actualitat o que s'inventi en el futur), i sense restricció dels actes d'explotació i sense altres limitacions que les establertes a la legislació vigent pel que fa al respecte als drets morals dels autors i els derivats del present contracte.

Els drets objecte de transmissió són:

- Reproducció; consistent en la fixació directa o indirecta, provisional o permanent, per qualsevol mitjà i en qualsevol forma, de tota la producció o de part de la mateixa, que permeti la seva comunicació i obtenció de còpies.
- Distribució; consistent en la posada a disposició del públic de l'original o de les còpies de la producció en un suport tangible, per mitjà de la seva venda, lloguer, préstec o qualsevol altra forma.
- Comunicació pública; entesa com qualsevol acte pel qual una pluralitat de persones pot tenir accés a la producció sense prèvia distribució de còpies a cadascuna; inclosa la posada a disposició per procediments inalàmbrics de tal forma que qualsevol persona pugui accedir a la producció des del lloc i en el moment que decideixi.

- Transformació; referida al doblatge, subtitulació i qualsevol altra modificació del programa en la seva forma de la que derivi una obra diferent.

MATARÓ AUDIOVISUAL EPE podrà assolir l'explotació de qualsevol dels esmentats drets conforme als seus propis criteris, sense més limitacions que les establertes per la legislació vigent en relació al respecte als drets de caràcter morals dels autors.

6.2 Règim de Garanties i Responsabilitats sobre els drets cedits

KILIAN DURAN GARCIA declara disposar, sense restricció ni reserva, dels drets que es cedeixen, transmeten i transfereixen a MATARÓ AUDIOVISUAL, EPEL, i que es troben lliures de càrregues i gravàmens, i que no estan hipotecats ni embargats, i que no els hipotecarà o gravarà; així com que els ostenta en els mateixos termes que els ha transmès a MATARÓ AUDIOVISUAL EPE i garanteix el seu ús lliure i pacífic, assumint el compromís de no consentir accions i omissions de tercers que perjudiquin els drets de les parts, ja sigui per via d'embargament, retenció o de qualsevol altre forma. A aquest efecte, s'obliga a afrontar les despeses necessàries per tal d'aixecar les traves produïdes i per a la defensa dels drets lesionats.

KILIAN DURAN GARCIA s'obliga a no exercir cap dret d'explotació, sigui quina sigui la forma i modalitat d'explotació, sobre la producció, ni a efectuar cap acte de disposició.

6.3 Formes i modalitats d'explotació de la producció

En exercici dels drets cedits, correspon de forma exclusiva a MATARÓ AUDIOVISUAL EPE l'explotació dels suports tangibles de la producció audiovisual i dels seus elements, sota qualsevol de les següents formes i modalitats, indistintament:

- a) Explotació per a televisió.- L'emissió, transmissió o retransmissió de la producció per mitjà de qualsevol tecnologia, inclosa sense limitacions, ones hertzianes, analògiques o digitals, cable, satèl·lit, de senyals sincronitzades de vídeo i àudio, pel seu visionat lineal per l'espectador, en tota mena de mitjans de difusió televisiva sota qualsevol modalitat de televisió gratuïta en obert (Free TV); de televisió de pagament (Pay TV); codificada, pagament per veure, vídeo a la carta ("VOD") o vídeo quasi a la carta ("NVOD"); i, en general, la difusió de la producció per via telefònica o per altre tipus de xarxes, per l'espectre radioelèctric, i/o a través de l'explotació en línia,
- b) Explotació per a ràdio.- L'emissió, transmissió o retransmissió de la producció per mitjà de qualsevol tecnologia, inclosa sense limitacions, ones hertzianes, analògiques o digitals, cable, satèl·lit, de senyals sincronitzades d'àudio, per la seva audició per l'oient, en tota mena de mitjans de difusió radiofònica i/o a través de l'explotació on-line,

- c) Explotació en línia- Distribució de la producció per mitjà de xarxes d'ordinadors integrades en qualsevol protocol 'Internet', el protocol TCP/IP, o qualsevol tecnologia successora o similar utilitzada per accedir a aquestes xarxes d'ordinadors per a visualitzar el programa en qualsevol equip que utilitzi unitats de processament informàtic o unitats gestionades informàticament o tecnologies similars; així com la seva comunicació pública a través d'Internet, xarxes sense fils i qualsevol altre mitjà tècnic que permeti la seva difusió digital per mitjà de qualsevol connexió pel seu visionat en ordenadors, telèfons, consoles, dispositius portàtils i altres aparells compatibles que permetin la seva emissió continua o "Streaming" i la seva descàrrega o 'Download'.
- d) Explotació dels continguts.- Publicació, divulgació, reproducció, distribució, posada a disposició, comunicació pública, transformació, doblatge i subtitulat a qualsevol idioma de qualsevol dels elements i aportacions inclosos en la versió definitiva de la producció.
- e) Explotacions secundàries: Utilització d'extractes, resums, seqüències o fragments, imatges, fotogrames, fotografies, o elements sonors de la producció de forma aïllada i independent o per mitjà de la seva incorporació en altres obres i enregistraments, publicacions o bases de dades, escrites, sonores o audiovisuals.

MATARÓ AUDIOVISUAL EPE es reserva el dret d'assolir l'explotació segons els seus propis criteris i sense obligació de portar-la a terme necessàriament en totes i cadascuna de les formes i modalitats indicades, decidint en cada moment l'opció més convenient als seus interessos empresarials.

Setè.- IMPORT ECONÒMIC DE LA CONTRACTACIÓ.

Per la col·laboració objecte del present contracte, MATARÓ AUDIOVISUAL EPE ha acceptat la proposta econòmica presentada per KILIAN DURAN GARCIA (que s'adjunta com Annex 1 al present contracte) i s'ha pactat un preu fix i tancat, de 9.550 euros més 2.005'5 euros en concepte d'IVA, que fan un total de 11.555'5 euros IVA inclòs.

Aquesta quantitat serà abonada o bé amb un sol pagament, amb data límit a 31 de desembre de 2025; o prorratejada mensualment l'últim dia de cada mes, des de març fins a desembre de 2025.

Les factures s'hauran de presentar el primer dia de cada mes i s'abonaran a finals de mes, per transferència bancària.

Vuitè.- IMPOSTOS.

Sobre les quantitats assenyalades en el pacte anterior, les parts aplicaran els impostos que normativament pertoqui, i les retencions establertes per la normativa fiscal.

Novè.- DESPESES.

MATARÓ AUDIOVISUAL EPE abonarà les següents despeses inherents al desenvolupament el programa:

- Desplaçaments.- Tots els que es produeixin fora de la ciutat de Mataró, prèvia autorització expressa de la direcció del programa o de la cap de producció. MATARÓ AUDIOVISUAL EPE abonarà l'import dels tiquets d'aparcament i l'import de les despeses d'ús del vehicle a preu de 0'26 €/km, quan el desplaçament es faci amb el vehicle del professional.
- Dietes.- MATARÓ AUDIOVISUAL EPE pagarà al professional un import de 10€ al dia en concepte de dieta en el cas de rodatges que es facin fora de Mataró o en el cas de rodatges de més de 8 hores de durada, indistintament del lloc.

Tant els desplaçaments com les dietes meritaran l'IVA corresponent i s'inclouran en la factura emesa pel professional prèvia justificació documental de la seva meritació.

MATARÓ AUDIOVISUAL EPE no assumirà cap altra despesa de les assenyalades en aquest contracte.

Desè.- PERSONES TREBALLADORES I COL-LABORADORES.

10.1. KILIAN DURAN GARCIA podrà valer-se de les persones treballadores i empleades, així com de les persones auxiliars i/o col·laboradores externes que consideri convenients per a l'execució dels encàrrecs objecte del present contracte. Aquests seran de la seva exclusiva responsabilitat mercantil, laboral i fiscal.

KILIAN DURAN GARCIA en relació amb les persones que pugui emprar per executar la col·laboració objecte del present contracte, ja siguin els seus treballadors i empleats o empresaris i professionals autònoms, serà l'única responsable respecte de les seves obligacions civils, mercantils, fiscals, laborals, de Seguretat Social i en matèria de Prevenció de Riscos, i exonera expressament MATARÓ AUDIOVISUAL EPE de qualsevol reclamació judicial o extrajudicial amb motiu de les esmentades obligacions i la manté plenament indemne.

Si MATARÓ AUDIOVISUAL EPE fos declarada responsable solidària i/o subsidiària de les obligacions de naturalesa salarial i de seguretat social contretes per KILIAN DURAN GARCIA, amb els seus treballadors, KILIAN DURAN GARCIA, a més a més d'indemnitzar els danys i perjudicis causats a MATARÓ AUDIOVISUAL EPE, s'obliga a pagar-li totes les quantitats que aquesta hagi de pagar per fer front a les referides obligacions; MATARÓ AUDIOVISUAL EPE queda facultada per retenir durant el temps que sigui necessari totes les quantitats que KILIAN DURAN GARCIA tingui dret a cobrar de MATARÓ AUDIOVISUAL EPE per raó del present contracte o per raó de qualsevol altre contracte

o servei concertat entre KILIAN DURAN GARCIA i MATARÓ AUDIOVISUAL EPE i a aplicar-les per fer front a les esmentades obligacions.

10.2. Garantia del compliment de les obligacions laborals:

KILIAN DURAN GARCIA, s'obliga a estar al corrent del pagament de salaris i cotitzacions a la Seguretat Social del personal afecte a aquest contracte, i es compromet a exhibir, a petició de MATARÓ AUDIOVISUAL EPE, tantes vegades com aquesta ho pugui requerir, justificació documental del pagament mensual de salaris i els models TC1 i TC2 i certificació de la Seguretat Social d'estar al corrent del pagament de cotitzacions o qualsevol altre document o mitjà admès en dret que acrediti els extrems indicats.

El no lliurament en el termini d'un mes de la documentació indicada en aquest punt serà considerat un incompliment de contracte.

10.3. KILIAN DURAN GARCIA haurà d'acreditar que ha facilitat als seus empleats informació detallada sobre: (d'acord amb la plantilla del document que s'adjunta al present contracte)

- a) Els serveis contractats i les activitats que cal executar per a la producció.
- b) El sotmetiment de les persones treballadores, de forma exclusiva, al poder de direcció i organització de KILIAN DURAN GARCIA.
- c) El nom dels coordinadors de la seva plantilla, amb indicació que tota la interlocució amb MATARÓ AUDIOVISUAL EPEL es farà exclusivament per mitjà de KILIAN DURAN GARCIA.

Onzè.-. RESPONSABILITAT.

11.1. KILIAN DURAN GARCIA, com a professional independent, és responsable davant les autoritats de totes les obligacions laborals, fiscals, mercantils, de seguretat social i d'altres assegurances que puguin ser necessàries per exercir la seva activitat.

11.2. Capacitat.

KILIAN DURAN GARCIA declara de forma expressa i inequívoca a MATARÓ AUDIOVISUAL, EPEL que gaudeix de la plena capacitat d'obrar i no es troba afectada per cap de les circumstàncies legalment previstes que li impedeixin assolir el compliment dels compromisos i obligacions derivats del contracte, manifestant que gaudeix de la plena solvència econòmica, financera i empresarial, així com que està al corrent de pagament de les obligacions fiscals, laborals, mercantils, administratives i socials necessàries per al desenvolupament de la seva activitat.

11.5. Solvència tècnica.

KILIAN DURAN GARCIA declara de forma expressa i inequívoca a MATARÓ AUDIOVISUAL, EPEL que disposa dels recursos econòmics, tècnics i humans adients per portar a terme l'execució del contracte, de manera que posarà a disposició del projecte aquells que consideri suficients, aplicant els seus propis criteris, experiència i preparació per tal d'obtenir un producte audiovisual amb la qualitat tècnica i artística amb els estàndards habituals del sector, actuant en tot moment amb la diligència que s'exigeix de tot ordenat comerciant.

11.6. Vinculació.

KILIAN DURAN GARCIA és un professional independent que en cap cas manté cap classe de dependència o relació laboral, comercial o d'assessorament tècnic amb MATARÓ AUDIOVISUAL EPE.

11.7. Comprovació.

Per acreditar aquests extrems, MATARÓ AUDIOVISUAL EPE es reserva la facultat d'exigir a KILIAN DURAN GARCIA la presentació i lliurament de la documentació corresponent, a la qual li serà donat un tractament estrictament confidencial per part de MATARÓ AUDIOVISUAL, EPEL.

Dotzè.- PROTECCIÓ DE DADES I SEGURETAT DE LA INFORMACIÓ.

KILIAN DURAN GARCIA tractarà les dades de caràcter personal a les que pugui tenir accés en el marc de l'execució dels treballs conforme a la normativa vigent.

Tretzè.- PREVENCIÓ DE RISCOS.

13.1. KILIAN DURAN GARCIA garanteix a MATARÓ AUDIOVISUAL EPE que compleix la normativa vigent en matèria de Prevenció de Riscos Laborals i, de forma específica, garanteix que compleix les obligacions legalment establertes relatives l'avaluació de riscos laborals, al deure d'informació, consulta i participació dels treballadors, als deures de formació dels treballadors en matèria de prevenció, a les obligacions imposades en matèria de vigilància de la salut i al deure de documentació.

Catorzè.- COORDINACIÓ, SEGUIMENT I RESOLUCIÓ DE PROBLEMES.

Per a totes les qüestions relacionades amb l'execució del present contracte, KILIAN DURAN GARCIA es designa a si mateix per tractar l'adequació, acceptació i idoneïtat de les tasques relatives al procés de creació en execució del present contracte. Per a la seva banda, MATARÓ AUDIOVISUAL EPE designa com a interlocutor a Oriol Burgada Mascaró.

Setzè.- RESOLUCIÓ.

Aquest contracte es resoldrà automàticament en els casos següents:

- a) Per causes de força major alienes a les parts.
- b) Per incompliment de les obligacions respectives.

Dissetè.- TRANSPARÈNCIA.

MATARÓ AUDIOVISUAL EPE, donada la seva naturalesa pública, podrà fer pública a través de la seva pàgina web la formalització del present contracte, les parts signants, la durada, l'objecte i prestacions a realitzar, les obligacions econòmiques acordades, les modificacions contractuals i qualsevol qüestió relacionada amb els efectes, compliment i extinció del present contracte, en aplicació dels principis i els termes establerts a la Llei 19/2014, de 28 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern o altres disposicions que resultin d'aplicació.

Divuitè.- JURISDICCIO.

Aquest contracte es regula per la legislació civil i, conseqüentment, s'interpretarà segons la llei civil i mercantil catalana i de l'estat espanyol. Per a qualsevol dubte o divergència d'interpretació o aplicació, les parts acorden, amb renúncia expressa al seu propi fur i domicili, sotmetre's als jutjats i tribunals ordinaris de la ciutat de Mataró.

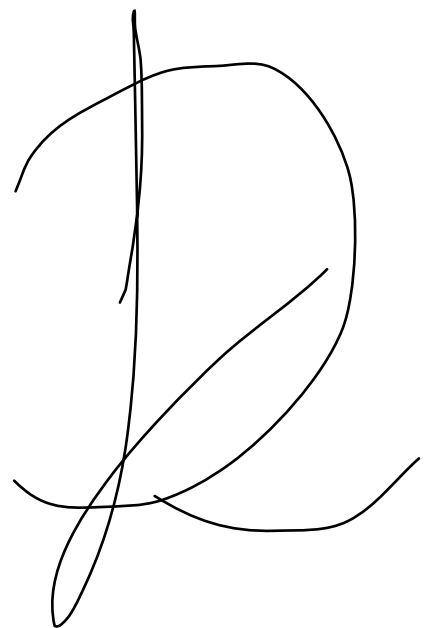
I en prova de conformitat, les parts signen el present contracte per duplicat i a un sol efecte, a la ciutat i en la data esmentades a l'encapçalament.

Mataró Audiovisual EPE

**ORIO
BURGADA
MASCARÓ -
DNI 38861289Y
(TCAT)**

Firmado
digitalmente por
ORIO BURGADA
MASCARÓ - DNI
38861289Y (TCAT)
Fecha: 2025.02.20
10:13:22 +01'00'

KILIAN DURAN GARCIA



So Hospital de Proximitat temporada 2

MATARÓ AUDIOVISUAL

ENTRADE:
04/02/2025 | núm.: 8062

Kilian Duran Garcia

62300035

So Hospital de Proximitat temporada 2

- Nom i cognoms: Kilian Duran Garcia
- DNI: 39400701E
- Adreça: Calle Pablo Picasso 74 3^º3^ª
- Número de compte corrent: Facturo amb cooperativa
- Dates:
 - del 10 de març al 10 de maig (rodatge)
 - del 26 de maig al 13 de juny (pospo d'àudio)
 - de l'1 de juliol al 18 de juliol (pospo d'àudio)
 - del 13 d'octubre al 31 d'octubre (pospo d'àudio)

Total: 9.550€